T007 A HÀM VII 100-Q10 Biệt Dịch

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

BIEÄT DÒCH KINH TAÏP A-HAØM QUYEÅN X 190. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. Baáy giôø Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Ñöùc Phaät, sau khi thaêm hoûi, ngoài qua moät beân, baïch Phaät: –Thöa Theá Toân, con coù chuùt nghi ngôø, muoán thöa hoûi. Ngaøi laø Baäc Ña Vaên, xin Ngaøi cho pheùp. Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Neáu coù nghi ngôø, tuøy yù neâu hoûi. Ñoäc Töû hoûi: –Ngaõ vaø thaân laø moät phaûi khoâng? Phaät ñaùp: –Ta khoâng traû lôøi veà söï vieäc naøy. Hoûi: –Ngaõ vaø thaân khaùc nhau phaûi khoâng? Phaät ñaùp: –Ta cuõng khoâng traû lôøi veà söï vieäc naøy. Ñoäc Töû noùi: –Con hoûi Ngaøi: “Ngaõ vôùi thaân laø moät phaûi khoâng?”, Ngaøi khoâng ñaùp; “Ngaõ vôùi thaân khaùc nhau phaûi khoâng?”, Ngaøi cuõng khoâng ñaùp. Nhöõng caâu hoûi naøy khoâng ñöôïc Ngaøi ñaùp, taïi sao Ngaøi coù theå thoï kyù cho ñeä töû cheát choã naøy sanh choã kia trong caûnh giôùi Trôøi, Ngöôøi? Neáu Ngaøi ñaõ thoï kyù hoï cheát choã naøy sanh choã kia thì chaúng phaûi laø thaân choã naøy coøn ngaõ ñeán moät trong naêm caûnh giôùi kia hay sao? Neáu nhö vaäy thì thaân vôùi ngaõ phaûi khaùc nhau? Phaät baûo Phaïm chí: –Ta giaûng noùi: keû naøo coù thuû thì chaéc chaén keû aáy thoï sanh, ai khoâng coù thuû thì khoâng coøn thoï sanh. Naøy Ñoäc Töû, nhö löûa coù thuû

(nhieân lieäu) môùi chaùy, neáu khoâng coù thuû thì khoâng theå chaùy.

Ñoäc Töû noùi:

–Thöa Cuø-ñaøm, con cuõng thaáy löûa khoâng thuû vaãn chaùy.

Phaät hoûi Ñoäc Töû:

–Ngöôi thaáy löûa gì khoâng coù thuû, vaãn chaùy? Ñoäc Töû ñaùp: –Con thaáy coù tröôøng hôïp löûa chaùy döõ, buøng leân röïc rôõ, coù ngoïn gioù maïnh laøm löûa bay ñi maø noù vaãn coøn chaùy. Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ngoïn löûa bay ñi naøy vaãn coù thuû. Ñoäc Töû noùi: –Rôøi ñoáng löûa, ngoïn löûa vaãn chaùy, vaäy laáy gì laøm thuû? Ñöùc Phaät noùi: –Ngoïn löûa rôøi ñoáng löûa, nhôø gioù maø chaùy, laáy gioù laøm thuû, neân ngoïn löûa vaãn chaùy, nhôø söùc cuûa gioù neân thaáy ngoïn löûa rôøi vaãn chaùy. Ñoäc Töû noùi: –Löûa coù theå ñöôïc, chöù ngöôøi thì khoâng phaûi. Taïi sao? Thaân cheát ôû ñaây, yù sanh ôû kia, khoaûng giaùn caùch naøy laáy gì laøm thuû? Phaät daïy: –Khi aáy laáy aùi laøm thuû, do nhaân duyeân aùi thuû neân chuùng sanh thoï sanh. Taát caû chuùng sanh theá gian ñeàu yeâu meán thuû, taát caû ñeàu vì thuû neân yeâu meán, taát caû ñeàu laáy thuû laøm nhaân, chuùng sanh thaáy thuû ñeàu sanh taâm hoan hyû. Taát caû chuùng sanh ñeàu rôi vaøo thuû. Ñöùc Nhö Lai, Ala-haùn vì khoâng coù thuû neân chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc. Ñoäc Töû thöa: –Nay con coù vieäc caàn phaûi laøm, muoán trôû veà nhaø. Phaät daïy: –Naøy Phaïm chí, phaûi bieát tuøy thôøi. Ñoäc Töû nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh. 191. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù.

Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Toân giaû Ñaïi Muïc-lieân. Sau khi thaêm hoûi, ngoài qua moät beân. Phaïm chí Ñoäc Töû hoûi Muïc-lieân: –Vì lyù do naøo maø Sa-moân, Baø-la-moân ñeán hoûi Phaät veà vieäc cheát ôû ñaây sanh nôi kia, cho ñeán... chaúng phaûi sanh, chaúng phaûi khoâng sanh thì Ngaøi im laëng khoâng ñaùp? Trong khi ñoù caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc thaáy coù ngöôøi ñeán hoûi, ñeàu traû lôøi tuøy yù hoï. Tröôùc ñaây, toâi töøng hoûi Sa-moân Cuø-ñaøm veà cheát nôi naøy sanh nôi kia nhöng khoâng ñöôïc Ngaøi ñaùp. Hoûi veà cheát ôû ñaây khoâng sanh nôi kia, cheát ôû ñaây cuõng sanh nôi kia, cuõng khoâng sanh nôi kia, cheát ôû ñaây chaúng phaûi sanh nôi kia, chaúng phaûi khoâng sanh nôi kia, ñeàu khoâng ñöôïc ñaùp. Vì lyù do naøo Sa- moân Cuø-ñaøm im laëng khoâng ñaùp? Toân giaû Muïc-lieân noùi: –Caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc khoâng bieát veà nguyeân nhaân phaùt sanh ra saéc, khoâng bieát saéc dieät, khoâng bieát saéc vò, khoâng bieát caùi haïi cuûa saéc, khoâng bieát xuaát ly saéc. Vì hoï khoâng hieåu ñöôïc nhöõng yù nghóa naøy neân chaáp tröôùc saéc, cho raèng saéc cuûa ta sanh ôû kia, ta khoâng sanh ôû kia, vì chaáp tröôùc saéc neân cho raèng ta cuõng sanh ôû kia, cuõng khoâng sanh ôû kia, vì chaáp tröôùc saéc neân cho raèng ta phaûi sanh ôû kia, ta chaúng phaûi khoâng sanh ôû kia. Ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñöùc Nhö Lai nhö thaät tri veà saéc töø nhaân naøo sanh, saéc töø nhaân naøo dieät, bieát saéc vò, bieát caùi haïi cuûa saéc, bieát xuaát ly saéc. Ñöùc Nhö Lai nhö thaät tri veà saéc sanh ôû choã kia neân taâm khoâng chaáp thuû, cho ñeán bieát veà saéc chaúng sanh, chaúng phaûi khoâng sanh, cuõng khoâng chaáp thuû. Ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Vôùi yù nghóa naøy saâu xa voâ löôïng, khoâng coù giôùi haïn, khoâng theå bieát ñöôïc baèng toaùn soá, khoâng coù nôi choán, khoâng coù ñeán ñi, tòch dieät voâ töôùng. Phaïm chí Ñoäc Töû nghe lôøi giaûng giaûi cuûa Toân giaû Muïc-lieân, hoan hyû phuïng haønh. 192. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Ñöùc Phaät, sau khi thaêm hoûi, ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, vì lyù naøo caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc, neáu coù ngöôøi hoûi ñeàu tuøy thuaïân traû lôøi: “Ta cheát ôû ñaây sanh choã kia, ta cheát ôû ñaây khoâng sanh choã kia, ta cheát ôû ñaây cuõng sanh choã kia, cuõng khoâng sanh choã kia, ta cuõng chaúng sanh choã kia, chaúng khoâng sanh choã kia”. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Thöa Cuø-ñaøm, caâu hoûi nhö vaäy vì sao Ngaøi khoâng theå tuøy thuaän maø ñaùp? Ñöùc Phaät baûo: –Caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc khoâng bieát nguyeân nhaân sanh ra saéc, khoâng bieát saéc dieät, khoâng bieát caùi haïi cuûa saéc, khoâng bieát saéc vò, khoâng bieát xuaát ly saéc. Do hoï khoâng bieát nguyeân nhaân sanh ra saéc, cho neân khoâng bieát caùch lìa khoûi saéc, neân ñoái vôùi saéc cho raèng ta cheát ôû ñaây sanh choã kia, cheát ôû ñaây khoâng sanh choã kia, cheát ôû ñaây cuõng sanh choã kia, cuõng khoâng sanh choã kia, cheát ôû ñaây chaúng phaûi sanh choã kia, chaúng phaûi chaúng sanh choã kia, ñeàu do chaáp thuû. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñöùc Phaät laïi baûo Ñoäc Töû: –Ñöùc Nhö Lai khoâng phaûi nhö vaäy, Nhö Lai bieát nhö thaät veà nguyeân nhaân sanh saéc, bieát saéc dieät, bieát saéc vò, bieát caùi haïi cuûa saéc, bieát xuaát ly saéc. Nhö Lai ñaõ bieát nhö thaät veà nguyeân

nhaân sanh ra saéc, saéc dieät, caùi haïi cuûa saéc, saéc vò, xuaát ly saéc, do bieát roõ saéc neân ñoái vôùi söï vieäc: ta cheát ôû ñaây sanh choã kia, cho ñeán chaúng phaûi sanh, chaúng phaûi chaúng sanh choã kia, ñeàu khoâng chaáp tröôùc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Theá neân yù nghóa naøy raát saâu roäng, to lôùn, voâ löôïng voâ bieân khoâng theå tính toaùn ñöôïc. Naøy Ñoäc Töû, vì nhaân duyeân naøy, caùc Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng thaáu trieät yù nghóa aáy, theo caâu hoûi maø ñaùp böøa. Ai hoûi Nhö Lai veà saéc cuûa ta sanh choã kia hay khoâng sanh choã kia, cuõng sanh choã kia, cuõng khoâng sanh choã kia, chaúng sanh choã kia, chaúng khoâng sanh choã kia, vì nhöõng caâu hoûi naøy voâ nghóa lyù neân Ta khoâng ñaùp. Caâu hoûi ñaõ sanh choã kia, cho ñeán chaúng sanh, chaúng phaûi sanh, Ta cuõng ñeàu khoâng ñaùp. Ñoäc Töû noùi: –Hy höõu thay Ñöùc Cuø-ñaøm! Ngaøi cuøng ñeä töû trình baøy nhöõng söï

vieäc ñeàu gioáng nhau caû veà hình thöùc vaø noäi dung, yù nghóa caâu noùi ñeàu ñuùng. Ñoäc Töû laïi thöa: –Tröôùc ñaây con ñeán gaëp Sa-moân Muïc-kieàn-lieân, luùc aáy con ñem yù nghóa caâu hoûi naøy hoûi Muïc-lieân, vò aáy ñem caâu noùi vôùi yù nghóa ñuùng traû lôøi con. Thöa Cuø-ñaøm, nay lôøi Ngaøi giaûng daïy khoâng khaùc lôøi Muïc-lieân. Theá neân nay con toân xöng giaùo phaùp theá naøy laø hy höõu, xöa chöa töøng coù vaø chöa ñöôïc giaûng noùi vôùi nghóa lyù thuaän hôïp, traû lôøi caâu hoûi naøy thaät hoaøn toaøn. Phaïm chí Ñoäc Töû nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû töø giaõ. 193. Moät thôøi Toân giaû Taêng-ñeà Ca-chieân-dieân ôû taïi truù xöù Quaàn-thaät- ca, thaønh Na-ñeà. Baáy giôø Phaïm chí Ñoäc Töû coù söï vieäc neân ñeán thaønh naøy. Sau khi ñeán thaønh aáy hoaøn taát vieäc kinh doanh xong, Ñoäc Töû ñi ñeán gaëp Toân giaû Taêng-ñeà Ca-chieân-dieân, thaêm hoûi, ngoài qua moät beân, thöa vôùi Toân giaû: –Toâi coù moät ñieàu nghi ngôø muoán thöa hoûi Toân giaû, neáu raûnh roãi cho pheùp toâi hoûi, mong Toân giaû giaûi ñaùp. Toân giaû noùi: –Naøy Ñoäc Töû, toâi cho pheùp oâng hoûi, sau ñoù seõ roõ. Ñoäc Töû hoûi: –Vì nhaân duyeân gì caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc, khi coù ngöôøi ñeán hoûi: Cheát ñaây sanh ôû kia, cheát ôû ñaây khoâng sanh choã kia, cho ñeán chaúng phaûi sanh choã kia, chaúng phaûi chaúng sanh choã kia, hoï ñeàu traû lôøi. Sa-moân Cuø-ñaøm khi ñöôïc hoûi veà vaán ñeà saéc cheát ôû ñaây sanh nôi kia, cho ñeán chaúng phaûi sanh nôi kia, chaúng phaûi chaúng sanh nôi kia, vì cho raèng voâ nghóa lyù neân boû qua khoâng ñaùp, phaûi khoâng? Toân giaû baûo: –Ta hoûi oâng, theo söï hieåu bieát cuûa oâng, tuøy yù ñaùp. YÙ oâng nghó sao? Vôùi nhaân, vôùi duyeân, vôùi haønh, vôùi caên baûn, vôùi haønh maø töø ñoù ñöa ñeán ñôøi soáng, vôùi saéc hoaëc voâ saéc, hoaëc höõu töôûng, hoaëc voâ töôûng, vôùi nhaân naøy, vôùi duyeân naøy, vôùi haønh naøy, vôùi caên baûn naøy, vôùi haønh

naøy ñöa ñeán choã tòch dieät hoaøn toaøn, voâ töôûng taän xöù, neáu ñaõ nhö vaäy thì khoâng coøn coù nhaân duyeân, khoâng haønh, khoâng töôùng vaø caùc phaùp ñaõ bò taän dieät. Nhö vaäy Nhö Lai coù theå naøo noùi raèng: cheát ôû ñaây sanh ôû choã kia, cho ñeán noùi chaúng phaûi sanh choã kia, chaúng phaûi chaúng sanh choã kia ñöôïc khoâng? Ñoäc Töû noùi: –Naøy Ca-chieân-dieân, vôùi nhaân nhö vaäy, duyeân nhö vaäy, haønh nhö vaäy, caên baûn nhö vaäy, vôùi haønh nhö vaäy maø töø

ñoù phaùt sanh saéc nhö vaäy, voâ saéc nhö vaäy, töôûng nhö vaäy, voâ töôûng nhö vaäy, neáu caùc phaùp naøy ñeàu ñi ñeán choã dieät taän hoaøn toaøn, voâ töôûng dieät taän thì vôùi caùc phaùp nhö theá khoâng coøn coù nhaân duyeân gì caû, Nhö Lai laøm sao noùi gì veà chuùng ñöôïc? Ñoäc Töû lónh hoäi ñöôïc ñieàu aáy, trong taâm hoan hyû hoûi Toân giaû: –Toân giaû laø ñeä töû Phaät, ñöôïc thaân caän vôùi Phaät ñaõ laâu roài phaûi khoâng? Toân giaû ñaùp: –Toâi laø ñeä töû cuûa Phaät môùi traûi qua ba naêm. Ñoäc Töû noùi: –Naøy Ca-chieân-dieân, Toân giaû ñöôïc lôïi ích lôùn, coù theå ôû giöõa moïi ngöôøi vôùi thaân khaåu trí tueä bieän taøi nhö theá. Trong thôøi gian ngaén, Toân giaû coù ñuû khaû naêng nhö vaäy, thaät laø hy höõu! Ñoäc Töû noùi tieáp: –Nay toâi coù vieäc, caàn phaûi trôû veà. Toân giaû noùi: –Haõy bieát tuøy thôøi. Phaïm chí Ñoäc Töû nghe lôøi daïy cuûa Toân giaû Ca-chieân-dieân hoan hyû töø giaõ. 194. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Ñöùc Phaät. Sau khi thaêm hoûi, vò aáy ngoài qua moät beân, thöa Phaät: –Baïch Theá Toân, con coù chuùt nghi ngôø, muoán thöa hoûi. Neáu Ngaøi

raûnh roãi xin giaûi ñaùp cho con. Ñöùc Phaät noùi: –OÂng tuøy yù hoûi. Ñoäc Töû thöa: –Vì lyù do naøo maø caùc Sa-moân, Baø-la-moân khaùc, khi coù ngöôøi ñeán hoûi: cheát ôû ñaây sanh ôû kia, cho ñeán chaúng sanh kia, chaúng phaûi khoâng sanh kia, hoï ñeàu ñaùp. Sa-moân Cuø-ñaøm khi ñöôïc hoûi veà vaán ñeà naøy: cheát ñaây sanh kia, cho ñeán… chaúng sanh kia, chaúng phaûi khoâng sanh kia, ñeàu cho raèng voâ nghóa lyù neân boû qua khoâng ñaùp? Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Nay Ta hoûi, oâng tuøy theo choã hieåu bieát maø traû lôøi. YÙ oâng theá naøo? Vôùi nhaân, duyeân, haønh, caên baûn, vôùi haønh ñöa ñeán ñôøi soáng, vôùi saéc, voâ saéc, töôûng, voâ töôûng, vôùi nhaân naøy, duyeân naøy, haønh naøy, caên baûn naøy, vôùi haønh naøy ñöa ñeán tòch dieät hoaøn toaøn, voâ töôûng taän xöù. Nhöõng phaùp nhö vaäy khoâng coøn coù nhaân, duyeân, khoâng haønh, khoâng töôûng, laø phaùp taän dieät. Ta laøm sao ñoái vôùi phaùp khoâng nhaân duyeân, taän dieät naøy maø noùi cheát ñaây sanh kia, cho ñeán noùi chaúng phaûi sanh kia, chaúng phaûi chaúng sanh kia cho ñöôïc?! Ñoäc Töû baïch Phaät: –Vôùi nhaân nhö vaäy, duyeân nhö vaäy, haønh nhö vaäy, caên baûn nhö vaäy, vôùi haønh nhö vaäy laø cô sôû ñöa ñeán ñôøi soáng, saéc nhö vaäy, voâ saéc nhö vaäy, töôûng nhö vaäy, voâ töôûng nhö vaäy, caùc phaùp nhö vaäy, cho ñeán taän dieät hoaøn toaøn, voâ töôûng dieät xöù. Caùc phaùp nhö theá khoâng coøn coù nhaân duyeân, con laøm sao coù theå noùi veà noù ñöôïc?! Ñoäc Töû laõnh hoäi ñöôïc lôøi Phaät daïy, taâm sanh hoan hyû, baïch Phaät: –Hy höõu thay Ñöùc Cuø-ñaøm! Ñeä töû Ngaøi vaø Ngaøi thuyeát giaûng veà söï thaät naøy vôùi caâu vaên vaø yù nghóa khoâng khaùc nhau. Ñoäc Töû laïi thöa: –Vaøo moät ngaøy noï con coù ít söï vieäc, ñeán truù xöù Quaàn-thaät-ca thuoäc thaønh Na-ñeà, hoûi Sa-moân Taêng-ñeà Ca-chieân-dieân veà söï vieäc nhö vaäy. Toân giaû aáy ñem yù nghóa naøy ñeå traû lôøi con, caâu vaên vaø yù nghóa cuøng vôùi lôøi Ngaøi ñang noùi khoâng khaùc nhau, khoâng sai laàm. Theá neân con toân xöng laø hy höõu, giaùo phaùp nhö vaäy laø chöa töøng coù, chöa töøng ñöôïc nghe noùi, nghóa lyù thuaän hôïp, kheùo ñaùp öùng ñöôïc vôùi caâu hoûi.

Phaïm chí Ñoäc Töû nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû töø giaõ.

195. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, nuùi Linh thöùu, thuoäc thaønh Vöông xaù. Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Phaät, sau khi thaêm hoûi ngoài qua moät beân, baïch Phaät: –Thöa Cuø-ñaøm, taát caû chuùng sanh coù ngaõ khoâng? Phaät im laëng khoâng ñaùp. OÂng laïi hoûi: –Voâ ngaõ phaûi khoâng? Phaät cuõng khoâng ñaùp. Ñoäc Töû töï nghó: “Ta töøng hoûi Sa-moân Cuø-ñaøm veà yù nghóa naøy nhöng vò aáy im laëng khoâng ñaùp”. Baáy giôø Toân giaû A-nan ñang ôû beân caïnh caàm quaït quaït haàu Phaät, nghe hoûi nhö vaäy, thöa vôùi Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao Ngaøi im laëng khoâng ñaùp caâu hoûi cuûa Ñoäc Töû? Neáu Ngaøi khoâng ñaùp, Ñoäc Töû seõ noùi: “Ta hoûi Nhö Lai, khoâng thaáy ñaùp gì caû! Coù theå oâng ta seõ taêng tröôûng taø kieán chaêng?” Ñöùc Phaät baûo A-nan: –Tröôùc ñaây oâng aáy hoûi Ta: “Taát caû caùc phaùp coù ngaõ phaûi khoâng?”. Neáu Ta ñaùp nhö caâu hoûi cuûa Ñoäc Töû laø caùc phaùp coù ngaõ thì ngöôïc laïi tröôùc ñaây trong caùc kinh daïy caùc phaùp voâ ngaõ, phaûi khoâng? Neáu Ta traû lôøi theo caâu hoûi cuûa oâng ta: caùc phaùp khoâng coù ngaõ, thì ngöôïc vôùi ñaïo lyù. Taïi sao? Bôûi vì taát caû caùc phaùp khoâng coù ngaõ thì laáy caùi ngaõ naøo ñeå ñoái ñaùp vôùi oâng ta? Laøm nhö vaäy caøng khieán taêng theâm söï ngu si, nghi ngôø voán coù cuûa oâng ta. Laïi nöõa , naøy A-nan, ai noùi coù ngaõ laø rôi vaøo thöôøng kieán. Ai noùi khoâng coù ngaõ laø rôi vaø o ñoaï n kieá n. Nhö Lai thuyeát phaùp xa lìa caû hai beân, nhaèm vaøo trung ñaïo. Theá neân, phaûi bieát caùc phaùp bieán hoaïi maø khoâ ng thöôø ng coø n, lieân tuïc maø khoâng ñoaïn tuyeät , khoâng thöôøng khoâng ñoaï n, nhaân nhö vaä y thì coù nhö vaäy, nhaâ n naøy sanh thì caùi kia sanh, nhaâ n naøy khoâ ng sanh thì caùi kia khoâ ng sanh. Theá neân nôi voâ minh thì coù haønh sanh, nhaân haønh coù thöùc , nhaâ n thöùc coù danh saéc , nhaân danh saé c coù luïc nhaäp, nhaâ n luïc nhaäp coù xuùc , nhaân xuùc coù thoï, nhaân thoï coù aùi, nhaân aùi coù thuû , nhaâ n thuû coù höõu, nhaân höõu coù sanh, nhaân sanh coù laõ o, töû, öu, bi, khoå naõo, caû moät khoái khoå lôùn. Nhaâ n dieät thì quaû dieät: Voâ minh dieä t thì haønh dieät, haønh dieät thì thöù c dieä t, thöùc dieïât thì danh saéc dieïât, danh saé c dieïâ t thì luïc nhaä p dieät , luïc nhaäp dieä t thì xuùc dieät, xuùc dieät thì thoï dieät, thoï dieät thì aù i dieä t, aùi dieät thì thuû dieät,thuû dieät thì höõu dieät, höõu dieät thì sanh deät , sanh dieät thì

laõ o, töû, öu, bi, khoå naõo, taäp hôïp caùc khoå bò dieät taän, caû khoái khoå lôùn bò dieät heá t.

Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy, caùc Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu hoan hyû phuïng haønh. 196. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Ñöùc Phaät, sau khi thaêm hoûi, ngoài qua moät beân, hoûi Ñöùc Phaät: –Thöa Cuø-ñaøm, coù phaûi Ngaøi ñaõ baøy toû vôùi tri kieán naøy, vôùi lyù luaän naøy: “Theá giôùi laø thöôøng, chæ ta rieâng hieåu roõ, ngöôøi khaùc khoâng bieát?”. Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta khoâng baøy toû theo tri kieán nhö vaäy, vôùi lôøi noùi nhö vaày: “Chæ coù Ta bieát,

ngöôøi khaùc khoâng bieát." Ñoäc Töû laïi hoûi: –Neáu Ngaøi khoâng baøy toû vôùi lôøi noùi nhö vaäy thì taát caû theá giôùi ñeàu voâ thöôøng phaûi khoâng? Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta cuõng khoâng noùi laø theá giôùi voâ thöôøng, chæ coù Ta bieát, ngöôøi khaùc khoâng bieát. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Coù phaûi Ngaøi baøy toû vôùi lyù luaän: "Theá giôùi vöøa thöôøng vöøa voâ thöôøng, chæ coù Ta bieát, ngöôøi khaùc khoâng bieát, phaûi khoâng?" Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta cuõng khoâng giaûng noùi raèng theá giôùi vöøa thöôøng vöøa voâ thöôøng, chæ coù Ta bieát, ngöôøi khaùc khoâng bieát. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Coù phaûi Ngaøi giaûng noùi: "Taát caû theá giôùi chaúng thöôøng, chaúng voâ thöôøng, chaúng phaûi chaúng thöôøng, chaúng phaûi chaúng voâ thöôøng, chæ coù Ta hieåu, ngöôøi khaùc khoâng bieát, phaûi khoâng?" Ñöùc Phaät ñaùp: –Ta khoâng giaûng noùi taát caû theá giôùi chaúng thöôøng,... cho ñeán...

ngöôøi khaùc khoâng bieát. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Theá giôùi höõu bieân hay voâ bieân? Hay vöøa höõu bieân vöøa voâ bieân? Hay chaúng phaûi höõu bieân chaúng phaûi voâ bieân? Hay chaúng phaûi chaúng höõu bieân, chaúng phaûi chaúng voâ bieân? Thaân töùc laø maïng, hay maïng soáng laø thaân? Hay thaân theå vaø maïng soáng khaùc nhau? Thaàn ngaõ cuûa chuùng sanh cheát ôû ñaây sanh ôû kia laø coù hay khoâng? Hay cuõng coù cuõng khoâng? Hay chaúng coù chaúng khoâng? Hay chaúng chaúng coù, chaúng chaúng khoâng? Naøy Cuø-ñaøm, Ngaøi coù theå noùi nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta khoâng baøy toû vôùi tri kieán, vôùi luaän thuyeát: Theá giôùi höõu bieân, voâ bieân,... cho ñeán... chaúng chaúng khoâng. Ñoäc Töû thöa: –Naøy Cuø-ñaøm, trong nhöõng phaùp naøy, Ngaøi thaáy coù ñieàu gì sai laàm maø khoâng chaáp nhaän moät yù kieán naøo caû? Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta khoâng giaûng noùi theá giôùi laø thöôøng, chæ coù ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra ñeàu laø ngu si sai laàm, vì vôùi tri kieán nhö vaäy chæ gaây ra nhöõng troùi buoäc ngaên che, vì vôùi haønh ñoäng vaø quan saùt theo tri kieán aáy chæ ñöa ñeán nhaän thöùc theo phieàn naõo, caáu ueá, baát tònh. Tri kieán troùi buoäc aáy cuøng vôùi khoå ñöa ñeán taøn haïi, laøm phaùt sanh buoàn naõo, laøm cho haønh giaû u uaát, sanh ra nhieàu öu phieàn. Ai cuøng töông öng vôùi tri kieán nhö theá töùc laø ngu si treû con, goïi laø khoâng hieåu bieát, cuõng goïi laø phaøm phu, khieán cho sanh töû luaân hoài luoân noái tieáp.

Ñöùc Phaät laïi baûo Ñoäc Töû: –Theá gian laø thöôøng, voâ thöôøng... cho ñeán... chaúng phaûi voâ thöôøng. Theá giôùi höõu bieân... cho ñeán... chaúng phaûi voâ bieân. Thaàn ngaõ cuûa chuùng sanh cheát ñaây sanh kia... cho ñeán chaúng phaûi chaúng khoâng. Neáu coù ai chaáp tröôùc vôùi tri kieán aáy thì goïi laø treû ngu, goïi laø khoâng hieåu bieát, goïi laø phaøm phu, chæ taêng tröôûng sanh töû phieàn naõo nhieãm oâ, laøm cho haønh giaû phaûi chòu raøng buoäc böùc baùch, sanh nhieàu öu khoå, khoâng coù an laïc. Do söï thaät naøy, Ta ñoái vôùi caùc kieán aáy khoâng coù chaáp tröôùc. Ñoäc Töû laïi hoûi:

–Neáu Ngaøi khoâng chaáp vaøo caùc kieán naøy, vaäy Ngaøi coù kieán chaáp gì? Phaät baûo Ñoäc Töû: –Nhö Lai Theá Toân töø laâu ñoái vôùi kieán chaáp ñeàu ñaõ ñoaïn tröø,

khoâng coøn kieán chaáp. Tuy coù tri kieán nhöng taâm khoâng chaáp thuû. Ñoù laø tri kieán veà khoå thaùnh ñeá, tri kieán veà khoå taäp ñeá, tri kieán veà khoå dieät ñeá, tri kieán ñuùng söï thaät veà con ñöôøng dieät khoå hoaøn toaøn. Ta ñaõ coù tri kieán saùng suoát nhö vaày: thaáy taát caû caùc phaùp ñeàu laø tham aùi, caùc phieàn naõo troùi buoäc laø ngaõ, ngaõ sôû, laø kieán thuû tröôùc, cuõng goïi laø kieâu maïn, phaùp nhö vaäy thaät ñaùng nhaøm chaùn, theá neân caàn phaûi ñoaïn tröø chuùng. Khi ñaõ ñoaïn tröø xong, chöùng ñaéc Nieát-baøn tòch dieät thanh tònh. Caùc Tyø-kheo vôùi neûo chaùnh giaûi thoaùt nhö vaäy, thì khoâng coøn ngöôøi naøo phaûi bò thoï thaân trong ba coõi nöõa. Ñoäc Töû noùi: –Thöa Cuø-ñaøm, hieän nay Ngaøi thaáy nhaân duyeân gì maø noùi laø khoâng coøn taùi sanh? Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta hoûi oâng, tuøy yù ñaùp. Nhö coù ngöôøi ñoát ñoáng löûa lôùn ngay tröôùc maét oâng, oâng bieát ñoáng löûa ñang chaùy hay khoâng? Neáu ñoáng löûa naøy taét ngay tröôùc maét oâng, oâng bieát laø noù taét khoâng? Neáu coù ngöôøi ñeán hoûi oâng: “Löûa naøy sau khi bò dieät ñi veà phöông Ñoâng hay Nam, Taây, Baéc, boán höôùng, treân hay döôùi? Ñeán nôi naøo trong caùc phöông naøy?”. Ai hoûi nhö vaäy, oâng seõ ñaùp theá naøo? Ñoäc Töû thöa: –Cuø-ñaøm, neáu coù ngöôøi hoûi nhö vaäy, con seõ traû lôøi moät caùch ñuùng ñaén: Neáu coù coû, goã, phaân boø… thì löûa cuõng nhö cuûi hoã trôï nhau chaùy khoâng taét. Neáu coû, goã, phaân boø… heát saïch thì löûa taét, khoâng ñeán choã naøo caû. Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Neáu noùi saéc laø Nhö Lai, thoï, töôûng, haønh, thöùc laø Nhö Lai thì khoâng ñuùng. Taïi sao? Nhö Lai ñaõ ñoaïn saïch saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñoù. Nhö coù ngöôøi chaët ñöùt ngoïn caây Ña-la thì noù khoâng moïc laïi ñöôïc. Nhö Lai cuõng vaäy, ñaõ ñoaïn tröø naêm aám khoâng coøn sanh khôûi nöõa, tòch dieät voâ töôûng, laø phaùp voâ sanh. Ñoäc Töû noùi: –Thöa Cuø-ñaøm, con muoán noùi ví duï, xin Ngaøi cho pheùp. Ñöùc Phaät baûo: –OÂng haõy noùi tuøy yù. Ñoäc Töû noùi:

–Nhö caùch thaønh phoá, xoùm laøng khoâng xa, nôi bình nguyeân coù röøng Sa-la. Traûi qua traêm ngaøn naêm, caønh laù, caây Sa-la trong röøng ñeàu rôi ruïng, chæ coøn phaàn loõi. Ngaøi Cuø-ñaøm hieän nay cuõng vaäy, Ngaøi ñaõ ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo troùi buoäc, ñaõ dieät heát caû boán taø kieán ñieân ñaûo, chæ coøn coù phaùp thaân kieân coá chaân thaät. Thöa Cuø-ñaøm, hieän nay con coù coâng vieäc caàn phaûi trôû veà. Ñöùc Phaät daïy: –OÂng haõy tuøy thôøi. Phaïm chí Ñoäc Töû nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû töø giaõ. 197. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Ñöùc Phaät, hoûi: –Thöa Cuø-ñaøm, coù ngöôøi ngu si phaùt sanh kieán thöùc theá naøy vaø noùi: “Theá gian laø thöôøng, chæ coù ñaây laø ñuùng, ngoaøi ra khoâng ñuùng, cho ñeán ta cheát khoâng sanh choã kia, chaúng phaûi chaúng sanh choã kia”. Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ngöôøi khoâng bieát roõ veà saéc seõ phaùt sanh kieán thöùc vôùi ngoân luaän: Saéc nôi theá gian ñeàu laø thöôøng. Hoï töï chaáp chaët tö kieán naøy cho laø chaân thaät, caùc ñieàu khaùc ñeàu sai laàm. Theá gian laø thöôøng, voâ thöôøng, chaúng thöôøng, chaúng voâ thöôøng; theá gian laø höõu bieân, voâ bieân, chaúng höõu bieân, chaúng voâ bieân, chaúng phaûi chaúng höõu bieân, chaúng phaûi chaúng voâ bieân. Thaân vôùi thaàn ngaõ laø moät hay khaùc nhau? Ta

cheát ôû ñaây sanh ôû kia, cheát ôû ñaây, khoâng sanh ôû kia. Ta cheát ôû ñaây vöøa sanh ôû kia, vöøa chaúng phaûi sanh ôû kia. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy.

Ñoäc Töû noùi: –Thöa Cuø-ñaøm, neáu ngöôøi coù trí khoâng chaáp thuû vaøo kieán naøy, khoâng chaáp thuû ngoân luaän nhö vaäy thì khoâng neân phaùt sanh kieán thöùc vaø baøy toû vôùi ngoân luaän: “Theá giôùi laø thöôøng, kieán thöùc naøy ñuùng, kieán thöùc khaùc sai”. Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ai coù theå bieát roõ saéc, hieåu roõ taùnh töôùng cuûa saéc thì nhöõng ngöôøi aáy khoâng phaùt khôûi tri kieán naøy vôùi lôøi leõ baøy toû: “Theá giôùi laø thöôøng, laø voâ thöôøng… cho ñeán… chaúng phaûi sanh ôû kia”. Cuõng nhö vaäy

ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö saéc ñaõ noùi ôû treân. Ai thaáu ñaït veà thöùc, hieåu roõ taùnh töôùng cuûa thöùc, nhöõng ngöôøi aáy khoâng phaùt khôûi kieán thöùc naøy vaø noùi: “Thöùc laø thöôøng, kieán thöùc naøy ñuùng, kieán thöùc khaùc sai. Thöùc laø voâ thöôøng… cho ñeán… chaúng sanh ôû kia, chaúng khoâng sanh ôû kia… cuõng nhö vaäy”. Ngöôøi khoâng bieát theo nhö ngöôøi bieát noùi; ngöôøi thaáy, ngöôøi khoâng thaáy theo nhö ngöôøi bieát noùi; ngöôøi hieåu, ngöôøi khoâng hieåu, nhö trình baøy ôû treân. Ngöôøi thoâng trieät, ngöôøi khoâng thoâng trieät nhö noùi ôû treân; höõu töôùng voâ töôùng nhö noùi ôû treân. YÙ nghóa saâu vaø caïn cuûa noù nhö noùi ôû treân. Tænh ngoä hay khoâng tænh ngoä nhö noùi ôû treân. Phaïm chí Ñoäc Töû nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû töø giaõ. 198. Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi thaønh Vöông xaù. Baáy giôø Phaïm chí Ñoäc Töû ñeán gaëp Ñöùc Phaät. Sau khi thaêm hoûi, vò aáy ngoài qua moät beân, baïch Phaät: –Thöa Cuø-ñaøm, con coù ít nghi ngôø, neáu Ngaøi cho pheùp con môùi daùm hoûi. Ñöùc Phaät im laëng khoâng ñaùp. Ñoäc Töû hoûi ñeán ba laàn, Ñöùc Phaät ñeàu im laëng. Ñoäc Töû thöa: –Thöa Cuø-ñaøm, töø laâu con ñaõ gaàn guõi vôùi Ngaøi, con coù ít caâu hoûi, xin Ngaøi ñaùp cho con. Ñöùc Phaät suy nghó: “Phaïm chí Ñoäc Töû tôùi lui ñaõ laâu, baåm taùnh ngay thaät, khoâng coù taø nguïy. Nhöõng caâu hoûi cuûa oâng ta ñeàu vì caàu giaûi thoaùt chöù khoâng phaûi vì gaây phieàn phöùc. Ta neân cho pheùp oâng aáy tuøy yù hoûi veà A-tyø-ñaøm, Tyø-ni”. Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Cho pheùp oâng hoûi veà nhöõng ñieàu nghi ngôø, chôù coù ngaïi nguøng. Ñoäc Töû baïch Phaät: –Thöa Cuø-ñaøm, taát caû trong theá gian coù phaùp baát thieän khoâng? Phaät ñaùp: –Coù. Hoûi:

–Coù phaùp thieän khoâng? Phaät ñaùp: –Coù. Ñoäc Töû noùi: –Thöa Cuø-ñaøm, xin Ngaøi giaûng cho con veà phaùp thieän vaø baát thieän ñeå con ñöôïc hieåu roõ. Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ta coù theå noùi veà nhieàu loaïi phaùp thieän vaø baát thieän. Nay seõ giaûng choã chính yeáu cho oâng. Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Duïc laø baát thieän, ly duïc laø thieän. Saân haän, ngu si laø baát thieän; ly saân haän, si laø thieän. Troäm caép, taø daâm, noùi doái, lôøi noùi thoâ aùc, noùi theâu deät, noùi hai löôõi, tham, saân, taø kieán laø baát thieän; xa lìa nhöõng phaùp aùc treân vôùi chaùnh kieán laø thieän. Ta ñaõ vì oâng noùi veà ba thöù baát thieän vaø ba thöù thieän, möôøi loaïi baát thieän, möôøi loaïi thieän. Naøy Ñoäc Töû, neáu ñeä töû cuûa Ta

hieåu roõ ba thöù thieän, baát thieän vaø möôøi loaïi thieän, baát thieän naøy, bieát roõ nhö thaät thì coù theå ñoaïn duïc; tham, saân, ngu si cuõng vónh vieãn khoâng coøn; tham duïc, caùc aùc ñeàu bò dieät taän khoâng coøn gì. Ai coù theå ñoaïn taän tham duïc, ngu si thì caùc duïc laäu ñeàu heát. Vì heát höõu laäu neân thaønh töïu voâ laäu, ñaéc taâm giaûi thoaùt, tueä giaûi thoaùt, ngay trong phaùp hieän taïi naøy töï thaân hieåu roõ. Chöùng bieát ñaõ ñaéc phaùp. Töï bieát sanh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, ñaõ laøm xong vieäc, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau. Ñoäc Töû baïch Phaät: –Trong giaùo phaùp cuûa Phaät, coù moät Tyø-kheo naøo thaønh töïu voâ laäu, ñaït taâm giaûi thoaùt, tueä giaûi thoaùt, ngay trong phaùp hieän taïi naøy töï thaân hieåu roõ, chöùng bieát ñaõ ñaéc phaùp, töï bieát sanh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, ñaõ laøm xong vieäc, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau hay khoâng? Phaät baûo Ñoäc Töû: –Ngöôøi ñaéc phaùp naøy khoâng phaûi chæ moät, hai, ba, boán, cho ñeán naêm traêm. Coù nhieàu Tyø-kheo ñaéc taâm giaûi thoaùt, ngay trong phaùp hieän taïi naøy töï thaân taùc chöùng. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Trong giaùo phaùp Ñöùc Phaät coù moät Tyø-kheo-ni naøo ñaéc taâm giaûi thoaùt, tueä giaûi thoaùt khoâng?

Phaät baûo Ñoäc Töû: –Trong giaùo phaùp cuûa Ta, caùc Tyø-kheo-ni chöùng ñaéc phaùp naøy chaúng phaûi moät, hai, cho ñeán naêm traêm maø coù raát nhieàu vò. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Tröø soá Tyø-kheo vaø Tyø-kheo-ni aáy ra coù vò Öu-baø-taéc naøo vöôït nghi ngôø ñeán beán bôø beân kia khoâng? Ñöùc Phaät baûo Ñoäc Töû: –Trong giaùo phaùp cuûa Ta, caùc Öu-baø-taéc vöôït nghi ngôø ñeán bôø beân kia, soá ngöôøi aáy raát nhieàu, chaúng phaûi moät, hai, ba, boán, cho ñeán naêm traêm, ñoaïn tröø naêm haï phaàn keát söû, chöùng A-na-haøm, khoâng coøn trôû laïi Duïc giôùi. Ñoäc Töû laïi hoûi: –Tröø soá Tyø-kheo vaø Tyø-kheo-ni tu phaïm haïnh, tröø soá Öu-baø-taéc ra, coù moät Öu-baø-di naøo tröø heát nghi hoái, vöôït qua nghi ñeán bôø kia khoâng? Phaät baûo Ñoäc Töû: –Trong Phaät phaùp cuûa Ta, haïng ngöôøi ñoù ñaéc phaùp naøy chaúng phaûi chæ moät hai, ba cho ñeán naêm traêm, soá ngöôøi aáy raát nhieàu, ñoaïn naêm haï phaàn keát, chöùng A-na-haøm, khoâng coøn trôû laïi Duïc giôùi. Phaïm chí Ñoäc Töû laïi baïch Phaät: –Xin ñeå qua moät beân caùc vò Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di tu phaïm haïnh, trong Phaät phaùp naøy coù vò Öu-baø-taéc naøo vaãn soáng trong gia ñình, höôûng thuï naêm duïc maø vöôït qua nghi ngôø ñeán bôø kia khoâng? Phaät baûo Ñoäc Töû: –Trong Phaät phaùp naøy chaúng phaûi moät, hai, ba cho ñeán naêm traêm, soá ngöôøi naøy raát nhieàu. Nhöõng ngöôøi naøy vaãn soáng chung vôùi nam nöõ caän keà xung quanh, duøng höông thôm, hoa, chuoãi ngoïc, maëc y phuïc meàm maïi, ñeïp, duøng caùc loaïi boät thôm, chieân-ñaøn… ñeå thoa thaân theå, tích tröõ vaøng baïc, caùc loaïi chaâu baùu, nuoâi döôõng nhieàu noâ tyø, ngöôøi haàu, ôû trong choã oàn aøo chaät heïp, ñoaïn tröø ba thöù troùi buoäc, chöùng Tu-ñaø-hoaøn, chaéc chaén ñeán choã giaûi thoaùt, chaám döùt caûnh giôùi khoå. Ngöôøi naøo quaù ñoän caên sanh laïi baûy laàn trong caûnh giôùi Trôøi, Ngöôøi khoâng coøn ñoïa vaøo coõi aùc, chaéc chaén thoaùt caûnh giôùi khoå. Ñoäc Töû laïi hoûi:

caùc caûnh giôùi, bieát voâ soá caûnh giôùi. Toân giaû Ñoäc Töû nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã töø giaõ. Ñöùc Ñaïi Bi Nhö Lai baèng nhieàu phöông phaùp giaûng

daïy, Ñoäc Töû thoï trì phaùp roài ôû choã vaéng, ngoài yeân, sieâng naêng, tinh taán, taâm khoâng phoùng daät, thöôøng truù nôi thieàn ñònh. Sôû dó Toäc taùnh töû caïo boû raâu toùc chính vì muoán tu taäp phaïm haïnh voâ thöôïng, ngay trong phaùp luaät naøy töï thaân taùc chöùng: Vôùi ta, sanh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, ñaõ laøm xong vieäc, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau. Khi aáy coù nhieàu Tyø-kheo ñi ñeán gaëp Phaät, Toân giaû Ñoäc Töû thaáy caùc Tyø-kheo ñi, hoûi hoï: –Caùc vò muoán ñeán ñaâu? Tyø-kheo ñaùp: –Chuùng toâi muoán ñeán gaëp Ñöùc Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng. Tyø-kheo Ñoäc Töû baûo caùc Tyø-kheo: –Caùc vò ñang ñi ñeán choã Theá Toân. Nhaân ñaây, toâi xin kính lôøi hoûi thaêm söùc khoûe Theá Toân, vaø xin quyù vò haõy vì toâi thöa vôùi Theá Toân: “Tyø-kheo Ñoäc Töû ñaõ baùo aân Phaät, cuùng döôøng baèng phaùp, tu haønh thuaän theo Phaät”. Caùc Tyø-kheo ñeán gaëp Phaät, laïy saùt chaân Phaät, ngoài qua moät beân, thöa: –Baïch Theá Toân, Toân giaû Tyø-kheo Ñoäc Töû laïy saùt chaân Theá Toân, hoûi thaêm söùc khoûe Theá Toân. Tyø-kheo Ñoäc Töû coù noùi: “Haõy vì toâi thöa vôùi Phaät, con ñaõ tu phaïm haïnh, tuøy thuaän lôøi Phaät, haønh theo Theá Toân, con ñaõ chöùng ñaéc ñaày ñuû”. Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Tröôùc caùc oâng ñaõ coù moät vò trôøi ñeán ñaây noùi vôùi Ta: Tyø-kheo Ñoäc Töû ñaõ chöùng A-la-haùn. Ta ñaõ bieát tröôùc khi vò trôøi noùi, caùc oâng ñaõ noùi sau vò trôøi. Theá Toân ghi nhaän Ñoäc Töû ñaõ chöùng A-la-haùn. Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy, caùc Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu hoan hyû phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.